



星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

對長輩——多聽話，少講話，能得歡心，能多領悟；
對晚輩——多身教，少言教，能收默化，受人尊重。

星雲禪話

雕塑法相

文／星雲大師

有一天，六祖惠能大師在寺院後五里處的泉水邊，洗滌五祖所傳授的法衣。就在這個時候，忽然來了一位遊方僧，向六祖惠能大師俯身禮拜，說：「學人名方辯，為西蜀（四川）人，今日特地從遠方而來，希望得以一見五祖所傳之衣鉢，懇請大師慈悲出示。」

六祖惠能大師聞言站起身來，向方辯禪師出示了法衣，然後才問說：

「上人擅長什麼？」

方辯禪師回答說：

「我擅長塑像。」

「哦？你會塑像？」六祖惠能大師一聽，神情嚴肅地說：「那麼，你就試著塑看看吧！」

方辯禪師聽了不知所措，不曉得該怎麼回答才好。過了幾天，方辯禪師依著六祖惠能大師的模樣，塑造一個高約七寸的大師像，看起來非常逼真，可以說是維妙維肖。

可是六祖惠能大師看過了塑像以後，卻搖了搖頭。

方辯禪師疑惑地問：「塑得不像嗎？」

「像！你的確塑得很好，但是你只了解塑性，卻不了解佛性啊！」意思是說，雖然雕塑得相當好，可惜只了解塑像之性，至於佛性卻塑不出來。

接下來，六祖惠能大師就為方辯禪師摩頂加持，並祝禱說：「永作人天福田。」

然後，六祖惠能大師拿出法衣，以法衣來酬謝方辯禪師。

方辯禪師將法衣分為三份：一份披在所塑的六祖惠能大師塑像上，一份自己留著做紀念，一份用粽葉包裹起來，埋藏在地下，並立誓說：「後世我將再次得到這件法衣，並在這裡重建殿堂，安僧度眾。」

剪紙中的故事

遇見你

文與圖／林文貞

小小魚穿越水草
遇見了小海龜
Hi 你好嗎



佛光山西來寺近期活動

時間	活動名稱
11／18 (二)	藥師佛聖誕日一上供
11／20 (四)	光明燈法會
11／22 (六)	西來英文一日精進修持／八關齋戒
11／23 (日)	2025西來盃公益籃球賽

人間福報

The Merit Times
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple(I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

佛光山在家戒 全球戒子行佛

【人間社記者李生鳳、星草高雄報導】

「佛光山2025年傳授五戒菩薩戒會」於10月24日至26日舉行，恭請佛光山住持心保和尚為得戒和尚，海內外1033位戒子把握因緣，求受戒法。此次菩薩戒、五戒班首皆由青年擔任，展現青年的信仰力與承擔力，看到佛教的希望與未來。戒會期間提供英文、印尼文、粵語翻譯，在傳統戒律與儀軌之間，同時與國際化並進。

戒壇阿闍黎恭請心保和尚為得戒和尚、佛光山退居和尚心培和尚為教授和尚、慧龍法師為羯磨和尚，另外，開堂和尚慧昭法師、糾察慧思法師，以及男女眾壇引禮慧喜法師、覺禹法師及各堂引禮法師等領眾受戒。師資則禮請國際佛光會署理會長慈容法師、佛光山常務副住持慧傳法師、佛光山副住持慧倫法師等授課。

修行即是修心 有戒律有方向

26日於佛光山雲居樓舉行正授大典，傳授在家五戒、菩薩三聚淨戒。眾戒子恭迎心保和尚、心培和尚、慧龍法師證盟。開導戒法、三番羯磨、受四不壞信、秉宣五戒戒相。授衣由三師和尚為縵衣灑淨，引禮法師交給戒子搭披。依儀軌眾戒子長跪，教發大願，為戒子正授菩薩戒體、秉宣菩薩戒戒相，開示受戒功德、念佛回向。正授後，戒子一路念佛前往禮拜佛光山開山祖師星雲大師，恭讀〈佛光星公祈願文〉。午齋後於雲居樓齋堂，恭請心保和尚頒發受戒證書。

本次戒會自24日晚間報到編班、進堂說明後，25日進行講戒課程、威儀訓練，讓戒子們可以真正了解受戒的意義。心保和尚於如來殿大會堂宣說菩薩戒，「六重戒」不殺生、不偷盜、不妄語、不邪淫、不



↑「佛光山2025年傳授五戒菩薩戒會」10月26日前往禮拜佛光山開山祖師星雲大師，圖為慈容法師（前排右16）、慧傳法師（前排右15）、慧倫法師（前排右14）、慧昭法師（前排右17）、慧思法師（前排右18），與全體戒子合影。

宣說四眾過罪、不酤酒，和逐條說明「二十八輕戒」，以及特例。並以社會現況特別指出，還要有「不詐騙」，凡是不清楚絕不接觸，不起貪心就不易被騙。無論是「六重戒」還是「二十八輕戒」，主要精神方向皆不離菩薩三聚淨戒——攝律儀戒、攝善法戒、饒益有情戒。

心培和尚於東禪樓，講述「在家五戒的行持」，說明戒的類別分在家戒、出家戒，在家信眾受持的戒有五戒、八關齋戒、菩薩戒，逐條說明五戒「不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒」之定義。佛陀最後的教誨，就是「以戒為師」。修行就是修心，落實身口意去實踐，發菩提心自然知道要廣學一切法。受戒，就是信仰的實踐。

持戒顯現佛性 邁向自覺覺他

25日下午課程，全體於如來殿大會堂，

聆聽慈容法師講授「菩薩行證」，表示學佛就要受戒，有戒律就有方向。學佛這條路本就不易，不要怕路途遙遠，眾生難度，只為佛法能興隆，人人得安樂。行菩薩道要發大心，才能自覺覺他，覺行圓滿，萬德具足。

慧傳法師以星雲大師年譜為基礎，引領「認識戒常住」，梳理大師一生的脈絡，早年渡海來台一無所有，但始終不改其信仰。佛光山的開端是為辦佛學院，從西來寺帶動海外道場成立。今日「佛光普照三千界，法水長流五大洲」，全憑著大師對佛教的堅定信仰與信心而成，認識大師就能更加理解戒常住。

正授前夕25日晚間懺摩，由慧龍法師引領戒子懺悔發願，禮佛百拜。慧倫法師於26日出堂叮嚀時，眾生都有佛心佛性，但要持戒才能顯現其佛性，並強調行三好就是在開展佛性。

史丹福大學家長工作坊 南加州首次登場

【人間社記者潘青霞洛杉磯報導】由史丹福大學精神醫學與行為科學系創立的「青少年家長健康溝通計畫（Stanford CHIPAO）」已屆10年，致力於促進亞裔美國家庭了解青少年所面臨的挑戰，並協助家庭更有效地進行溝通。CHIPAO團隊與佛光山西來寺合作，4日在西來寺法堂舉辦南加州首場中英雙語家長工作坊，除授課外，並以情境劇帶動近50位觀眾參與討論。

CHIPAO創辦人Rona Hu開場致詞，感謝西來寺的支持，並表示「家長」這個身分可說是世上最艱難的工作之一，比當教授還難。5場情境劇皆取材自真實案例，邀請觀眾一同歡笑、落淚、思索、記住。

Haiyan Wang 授課「從挑戰到成長：青少年家長的實用指南」，首先說明青少年的正常行為，只要是暫時性，且能維持日

常生活功能，就屬正常，例如情緒起伏、短暫退縮、焦慮、晚睡或早上難起床。其次，與青少年保持情感連結的原則在於重視互動品質，注重日常每個短暫但有意義的時刻，使用青少年習慣的溝通方式，積極且不帶評判地傾聽，並給予空間。最後，設立規範時，應以家庭價值為依據，而非家長權威，與青少年共同制定規則並依需求調整，適時給予讚賞。

5場情境劇的主題涵蓋家長如何表達理解與支持、在保護孩子與適時放手之間的拿捏、青少年的性別認同、自殘行為背後的焦慮、跨種族戀愛對家長造成的衝擊。

每場情境劇皆有兩個版本，由觀眾比較並指出它們的差異，並討論不同世代與中西文化對同一句話的解讀差異、控制衝動的重要性，以及家長的期待如何影響親子互動。

西來寺紀錄片 超越建築凝聚人心



↑由非營利組織Sharing Sacred Spaces拍攝的《信仰的建築：佛教—西來寺》紀錄片，9月7日在西來寺法堂舉行首映，共120人參與，圖為全體合影。

【人間社記者潘青霞洛杉磯報導】「以建築凝聚人心。」非營利組織Sharing Sacred Spaces致力於推動以宗教建築作為跨信仰交流的橋梁，促進理解與互信。佛光山西來寺被選為該系列首個宗教場所，並於9月7日在西來寺法堂舉行首映，播放英文紀錄片《信仰的建築：佛教—西來寺》（The Architecture of Faith: Buddhism—A Hsi Lai Temple Documentary Screening）

。當日120人參與，並設有問答環節，讓觀眾得以更深入體會西來寺建築所蘊含的人文精神，以及人間佛教的內涵。

出席嘉賓包括：導演Quinn Winchell、加州大學柏克萊分校終身榮譽教授路易斯·蘭卡斯特（Lewis R. Lancaster）、西來寺住持慧東法師、加州州立大學奇科分校（CSU Chico）比較宗教與人文系主任Daniel Veidlinger、國際佛光會洛杉磯協會



↑史丹福大學精神醫學與行為科學系創立的「青少年家長健康溝通計畫（Stanford CHIPAO）」團隊，於佛光山西來寺法堂前合影。

在問答及反饋環節，觀眾Henry Chang表示，與孩子在選擇科系上意見不同，但他尊重孩子；孩子正在跨種族戀愛，他同樣接納孩子的選擇，因為孩子快樂是每位家長的心願。

會長蔡月琴、副會長許珍蓉、祕書長郭雯玲等。

Daniel Veidlinger擔任主持人，在開場致詞時，對西來寺同意拍攝及提供協助表示感謝，並讚揚蘭卡斯特教授在佛學研究上的精深。

慧東法師致詞時，感謝Sharing Sacred Spaces及導演Quinn Winchell，希望透過這部紀錄片，增進人們對佛教不同宗派的理理解，特別是西來寺所代表的漢傳佛教及「人間佛教」理念。

30分鐘的紀錄片，以打板及引磬聲緩緩揭開序幕，並搭配潺潺流水、鳥鳴與笛聲，帶領觀眾俯瞰或駐足細賞西來寺的建築。影片穿插慧東法師、美國佛光出版社執行長妙西法師、西來寺社教組慧澤法師的訪談，以及導覽員Chris Richards、Robert Wang、Sacha DeNijs的解說，內容涵蓋佛塔、僧院的起源、四聖諦與八正道教義、浮雕蓮花、法輪圖案的意義、成佛大道福田的涵義、菩薩及佛像的象徵，以及西來寺整體輪廓類似菩提葉的內涵。

紀錄片提及，西來寺的獨特性在於展現人間佛教核心的「慈悲、包容、分享」大乘精神，其空間設計完全以人為本、為人所用，不僅是宗教場所，更是一個促進人們靜心、學習與互動的生活空間。